



# มหาสงกรานต์ หนองคาย ยิ่งใหญ่

## SONGKRAN FESTIVAL

### A FANTASTICLY FUN FILLED THAI TRADITION

จังหวัดหนองคาย เมืองท่องเที่ยวชายแดนแห่งลุ่มแม่น้ำโขง ที่มากด้วยโบราณสถาน โบราณวัตถุ วัดวาอาราม เป็นเมืองที่มีขนบธรรมเนียม ประเพณี และวัฒนธรรมที่งดงาม จึงมีความสงบ ร่มเย็น มีความปลอดภัยในชีวิตและทรัพย์สินสูง มีความสวยงามทางธรรมชาติสองฟากฝั่งแม่น้ำโขงไทย-สปป.ลาว มีสะพานมิตรภาพไทย-ลาว เป็นเส้นทางคมนาคมขนส่ง ที่สะดวกสบายระหว่างหนองคาย-นครหลวงเวียงจันทน์ ประเทศ สปป.ลาว อีกทั้งมีปัจจัยอื่นที่สนองตอบความต้องการนักท่องเที่ยว จนได้รับการยกย่องให้เป็นเมืองน่าอยู่อันดับ 7 ของโลก

**"สงกรานต์"** เป็นประเพณีสำคัญของชาวจังหวัดหนองคาย ที่พร้อมใจกันจัดขึ้นในเดือนเมษายนของทุกปี โดยมีเทศบาลเมืองหนองคาย เป็นหน่วยงานให้การส่งเสริมและสนับสนุน เน้นให้ประชาชนเข้ามามีส่วนร่วมในกิจกรรมที่เป็นประเพณีอันดีงามและเป็นเอกลักษณ์เฉพาะของท้องถิ่นที่นักท่องเที่ยวทั่วไปต่างรู้จักกันดี ในแต่ละปีมีนักท่องเที่ยวทั้งชาวไทย ชาวต่างชาติ สนใจเดินทางมาท่องเที่ยวที่จังหวัดหนองคายเป็นจำนวนมาก มหาสงกรานต์ 2548 นี้ เทศบาลเมืองหนองคายได้ดำเนินการจัดงานขึ้นระหว่างวันที่ 6-18 เมษายน 2548 ตามกำหนดการ ดังนี้

**วันที่ 6-12 เมษายน 2548** จัดให้มีการแข่งขันกีฬาเซปักตะกร้อ **"มหาสงกรานต์คัพ"** ประจำปี 2548 ที่สนามหน้าสำนักงานเทศบาลเมืองหนองคาย

**วันที่ 11 เมษายน 2548**  
เวลา 12.30 น. พิธีร่นน้ำขอพรผู้ว่าราชการจังหวัดหนองคาย ณ จวนผู้ว่าราชการจังหวัด

**วันที่ 12 เมษายน 2548**  
เวลา 13.00 น. แข่งขันดำลิ้มดำ ที่บริเวณสนามหน้าสำนักงานเทศบาลเมืองหนองคาย

**วันที่ 13 เมษายน 2548**  
เวลา 07.00 น. ชาวหนองคาย ตลอดจนพุทธศาสนิกชนทั่วไป จะไปพร้อมกันที่วัดโพธิ์ชัย พระอารามหลวง ในตัว



ทรงพล โกวิทศิริกุล  
นายกเทศมนตรีเมืองหนองคาย



เมืองหนองคาย ซึ่งเป็นที่ประดิษฐานองค์หลวงพ่อพระใส พระพุทธรูปศักดิ์สิทธิ์ คู่บ้านคู่เมืองหนองคาย เพื่อประกอบพิธี วันขึ้นปีใหม่แบบไทย ที่ชาวหนองคายยังยึดถือปฏิบัติ สืบทอดมาตั้งแต่โบราณถึงปัจจุบัน ด้วยการประกอบพิธีทางศาสนา กล่าวเกล็ดศก การทำบุญตักบาตรปีใหม่ แต่พระภิกษุ สามเณร จำนวน 109 รูป

เวลา 09.09 น. ชาวหนองคายและพุทธศาสนิกชนทั่วไป จะร่วมกันประกอบพิธีศักดิ์สิทธิ์ และอัญเชิญองค์ **"หลวงพ่อพระใส"** ออกจากพระอุโบสถ และแห่ไปรอบเมือง

**หลวงพ่อพระใส** พระพุทธรูปศักดิ์ คู่บ้านคู่เมืองหนองคาย เป็นพระพุทธรูปขัดสมาธิปางมารวิชัย หล่อด้วยทอง

สีสุก เป็นพระพุทธรูปที่มีพุทธลักษณะงดงามมาก สร้างในสมัยเชียงแสนชั้นหลัง โดยพระเจ้าไชยเชษฐาธิราช กษัตริย์แห่งอาณาจักรล้านช้าง หากใครได้เข้าไปกราบไหว้ ขอพรต่อหน้าพระพักตร์จะบังเกิดความสงบร่มเย็นอย่างปาฏิหาริย์ องค์หลวงพ่อพระใส มีลักษณะที่พิเศษและแตกต่างไปจากพระพุทธรูปทั่วไป คือ มีท่วงขนาดใหญ่หล่อติดกับองค์พระอย่างแข็งแรง พระเศียร พระกร และพระแท่น สามารถถอดออกจากองค์พระได้

พิธีอัญเชิญหลวงพ่อพระใส ลงจากพระแท่น และพระอุโบสถ พระสงฆ์จะประกอบพิธีกรรมศักดิ์สิทธิ์ จากนั้นจะถอดพระเศียร พระกร ใช้เชือกป่านขนาดใหญ่ร้อยที่ทรวงอก พระผูกมัดติดกับไม้ไผ่ขนาดใหญ่และยาวท่อนเดียวจำนวน 2



ล่ำอย่างแน่นหนา ใช้คันทันร้อยแบกหามลงจากพระอุโบสถ พร้อมอัญเชิญพระแท่น และพุทธรูปองค์รัช 2 องค์ลงพร้อมกัน หลวงพ่อพระใสจะถูกอัญเชิญหามแห่รอบพระอุโบสถ 3 รอบ โดยพระผู้ใหญ่ ข้าราชการชั้นผู้ใหญ่ อัญเชิญพระเศก พระกร พระแท่น ซึ่งมีพระชา ชนนับหมื่นนับแสนเตรียมน้ำอบน้ำหอมไว้สง จากนั้นจะอัญเชิญขึ้นประดิษฐานบนราชรถที่จัดไว้เป็นพิเศษและงดงามมาก เพื่อแห่ไปตามถนนสายต่าง ๆ จนรอบเมือง เพื่อให้พุทธศาสนิกชนทั่วไปได้สงด้วยน้ำอบน้ำหอมที่เตรียมไว้เป็นพิเศษ เพื่อเป็นสิริมงคลแก่ชีวิตและสิริมงคลเมืองให้ผาสุก ร่มเย็นตลอดกาล

นอกจากนี้ยังจัดให้มีพิธีรดน้ำขอพรผู้สูงอายุ และมอบของที่ระลึก เพื่อความสุขสวัสดิ์ตามประเพณีอันดีงามของ

The Nongkhai province is a tourist city that lies between the Mekong River. NongKhai has many ancient ruins, temples ,traditions, and cultures and is calm and safe. There is beautiful scenery on both sides of the Mekong River. The Thai - Lao Friendship Bridge connects NongKhai and Vientiane. Another factor of tourist frequency is that Nongkhai was voted the seventh most livable city in the world.

The SongKran Festival is a very important festival that is held in April of every year. NongKhai Municipality plays a big role in supporting and promoting local participation for the activities and focuses on both the Thai and Foreign communities acknowledging appreciation for each other. During the month of April from the 6<sup>th</sup> through the 18<sup>th</sup> are the scheduled events as follows :

The sepak Takrow Competition formally known as the will be held at the NongKhai Municipality court.

12 : 30 pm Rod Num Ceremony for the Nongkhai Governor. (Rum Num means Governer Watering)

1:00 pm Somtum Compatition will be held at the Nongkhai Municipality court.

7:00 am The people of NongKhai and Buddhists will gather at the Wat Pochai in Ampher Meuang NongKahi. This is where the Luang Por Pha Sai (the golden Buddha image) has been kept for the Thai

ชาวหนองคายที่ปฏิบัติสืบทอดกันมาช้านานอีกด้วย

**วันที่ 14 เมษายน 2548**

เวลา 13.00 น. ที่ถนนประจักษ์ศิลปาคม ในเขตเทศบาลเมืองหนองคาย ตั้งแต่หน้าอนุสาวรีย์ปราบฮ่อ - หน้าวัดโพธิ์ชัย จะจัดการแห่ขบวนรถบุปผชาติ ซึ่งประดิษฐ์ด้วยดอกไม้สดที่ตระการตา จากหน่วยงานราชการ ภาค เอกชน และประชาชน

**วันที่ 15 เมษายน 2548**

เวลา 19.00 น. ที่เวทีชั่วคราวลานข้างวัดโพธิ์ชัย จะจัดประกวดเทพีสงกรานต์ ประจำปี 2548 ซึ่งจะมีสาวงามมาประชันโฉมจำนวนมาก

**วันที่ 16 เมษายน 2548**



traditional New Year, which has been practiced since ancient times. At the same time Tak Bat will be held to 109 Buddhist monks.

9:00 am The people of NongKhai will join together to make merit to Laung Por from Ubosod and parade around the city

will be invited from Ubosod by the people of NongKhai. The senior monk and the head of the government officials who carry the head and walk around -Ubosod three wraps. Meanwhile thousands of people provide pure water, perfume for pouring to Luang-Pro then Luang - Pro will be settled on the royal cart Luang Pro Pra Sai for this event which will give people happiness and prosperity forever. The senior citizen watering ceremony will also be held at this time.

1:00 pm The flower parade competition will be held on Prachaksilapakom Road starting from Prap-Hor monument to Wat Pochai. The flower

เวลา 19.00 น. ที่เวทีชั่วคราว ลานข้างวัดโพธิ์ชัย จะจัดประกวดเทพีสาวประ เภทสอง ประจำปี 2548 ซึ่งมีสาวประเภทสองเข้าร่วมประกวดจำนวนมาก

**วันที่ 13- 17 เมษายน 2548** เปิดโอกาสให้พุทธศาสนิกชนทั่วไปสงน้ำ ขอพรองค์หลวงพ่พระใส ได้ตลอดเวลา

ณ ศาลาเบ็ดเตล็ด วัดโพธิ์ชัย ส่วนภาคกลางคืนตั้งแต่เวลา 18.00 น. พระสงฆ์ 9 รูปเจริญพระพุทธมนต์ พิธีเวียนเทียน สมโภชหลวงพ่พระใส และมีมหกรรมสมโภชตลอดงาน

**วันที่ 18 เมษายน 2548**

เวลา 08.30 น. ประกอบพิธีอัญเชิญองค์หลวงพ่พระใส ขึ้นประดิษฐานในพระอุโบสถ และเวลา 20.00 น. พระสงฆ์ ประกอบพิธีสะเดาะเคราะห์ให้แก่พุทธศาสนิกชนทั่วไป.



parade will be presented by the Municipal office and private sectors.

7:00 pm The Songkran beauty pageant will be held at Wat Pochai.

7:00pm The Songkran Lady-boy beauty pageant will be held at Wat Pochai.

The people can pay respects and make merit so can to Luang Pro Pra Sai at the Pavillion.

6:00 pm there will be nice Buddhist monks canting the lord Buddha's teachings and weintain right side walking around the temple. Celebrations will be held every night.

8:30 am A ceremony for inviting Luang Pro Pra Sai back to Ubosod.

**สถานที่ท่องเที่ยวสำคัญในตัวเมืองหนองคาย**

1.อนุสาวรีย์ปราบฮ่อ สถานที่บรรจุอัฐิทหารหาญ ผู้เสียสละเลือดเนื้อและชีวิตเพื่อรักษาอธิปไตยในการทำศึกสงครามกับ "จีนฮ่อ"

2.ท่าเตีจตลาดสินค้าอินโดจีน ย่านจำหน่ายสินค้านานาชาติของเมืองหนองคาย

3.หาดทรายจอมมณี มีหาดทรายขาวสะอาด น้ำโขงใสไหลเย็นและเป็นที่ตั้งสะพานมิตรภาพไทย-ลาว ที่มีความสวยงามตามธรรมชาติ

4.ท่าเรือหนองคาย เป็นท่าเรือท่องเที่ยวนานาชาติ จุดชมวิวทิวทัศน์สองฟากฝั่งไทย-ลาว

5.ศาลาแก้วกู่ หรือวัดแขก ที่มากด้วยรูปปั้นเทวรูป หรือเทวาลัย ปางต่าง ๆ



20:00 pm Happiness and prosperity ceremony will be conducted by for the people.

